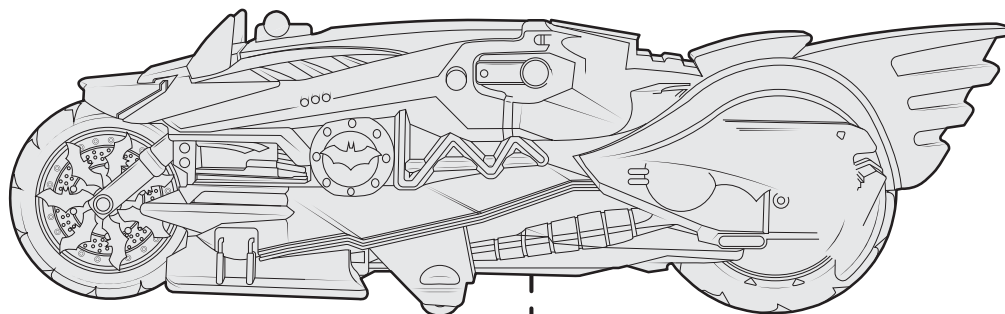


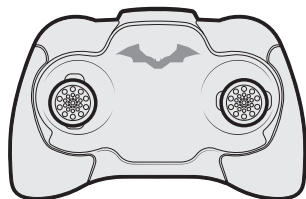


# BATCYCLE™ RC

4+



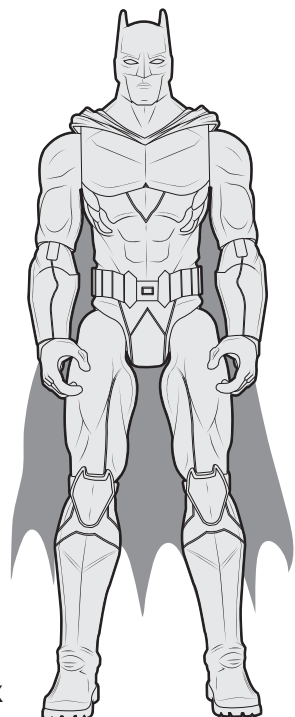
1x



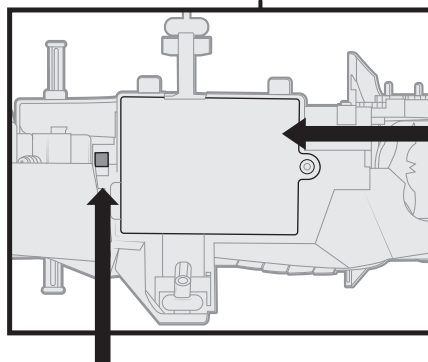
1x



1x



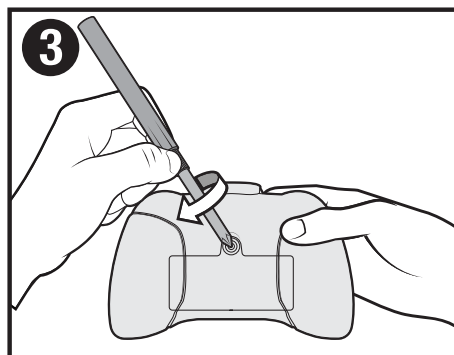
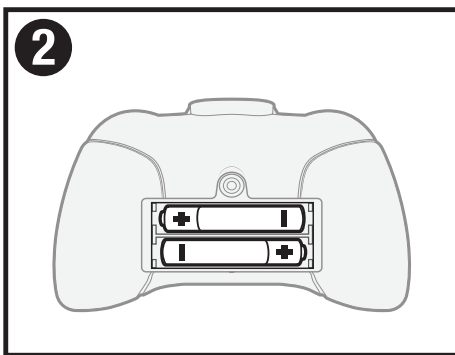
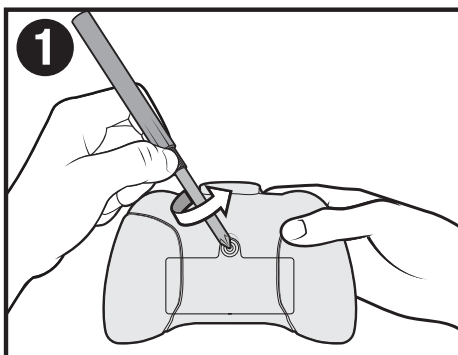
1x



- Ⓐ BATTERY COMPARTMENT
- Ⓑ COMPARTIMENT DES PILES
- Ⓒ COMPARTIMENTO PARA LAS PILAS
- Ⓓ BATTERIEFACH
- Ⓔ BATTERIJVAK
- Ⓕ SCOMPARTO PILE
- Ⓖ COMPARTIMENTO DE PILHAS
- Ⓗ ΟΤΣΕΚ ΕΛΕΜΕΝΤΩΒ ΠΙΤΑΝΙΑ
- Ⓘ KOMORA BATERII
- Ⓢ ODDÍL PRO BATERIE
- Ⓣ PRIECINOK NA BATÉRIE
- Ⓤ ELEMARTO
- Ⓡ COMPARTIMENT PENTRU BATERII
- Ⓡ ΘΗΚΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
- Ⓡ ODJELJAK ZA BATERIJE
- Ⓡ ОТДЕЛЕНИЕ ЗА БАТЕРИИ
- Ⓡ PREDALČEK ZA BATERIJE
- Ⓡ PIL BÖLMESI
- Ⓡ 電池盒

- Ⓐ POWER SWITCH
- Ⓑ INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
- Ⓒ INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
- Ⓓ EIN/AUS-SCHALTER
- Ⓔ STROOMSCHAKELAAR
- Ⓕ INTERRUPTORE DI ALIMENTAZIONE
- Ⓖ CHAVE LIGA/DESLLGA
- Ⓗ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ
- Ⓘ WŁACZNIK ZASILANIA
- Ⓢ VYPINAČ
- Ⓣ VYPINÁČ
- Ⓤ BEKAPCSOLÓGOMB
- Ⓡ COMUTATOR DE ALIMENTARE
- Ⓡ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
- Ⓡ PREKIDAČ ZA NAPAJANJE
- Ⓡ ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ НА ЗАПРАВАНЕТО
- Ⓡ STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP
- Ⓡ GÜÇ ANAHTARI
- Ⓡ 电源开关

HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / INSTALACIÓN DE LAS PILAS / EINLEGEN DER BATTERIEN  
 DE BATTERIJEN PLAATSEN / COME INSTALLARE LE PILE / COMO COLOCAR AS PILHAS / УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ  
 WKŁADANIE BATERII / VLOŽENÍ BATERIÍ / INŠTALÁCIA BATÉRIÍ / AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA  
 INSTALAREA BATERIILOR / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ / ΚΑΚΟ UMETNUTI BATERIJE / ΚΑΚ ΣΕ ΠΟΣΤΑΒΥΤ ΒΑΤΕΡΙΙΤΕ  
 NAMESTITEV BATERIJ / PILLERİ TAKMA / 如何安装电池



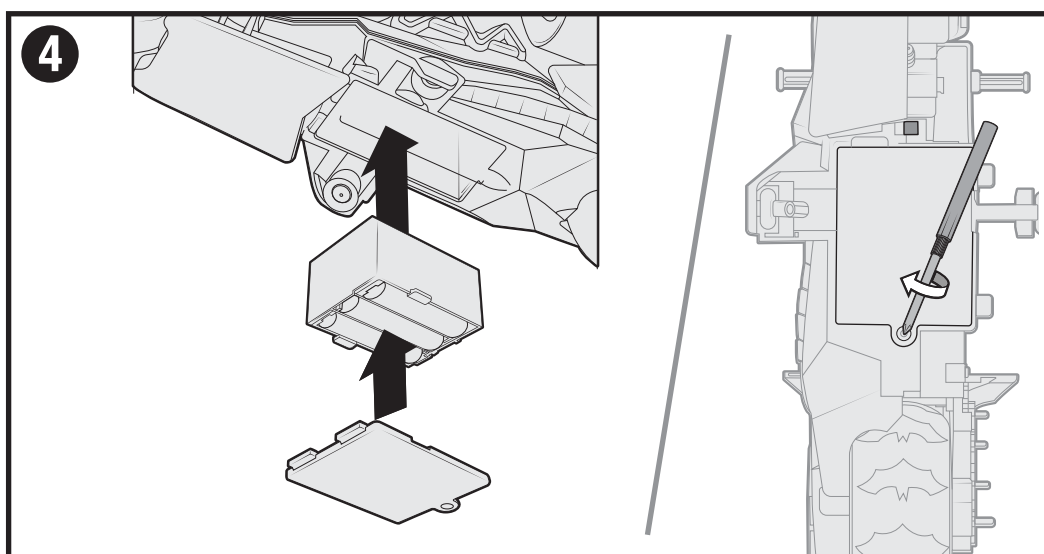
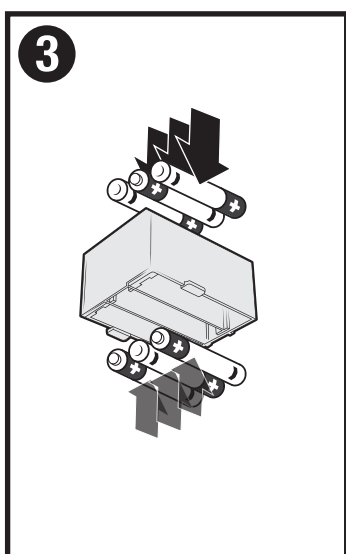
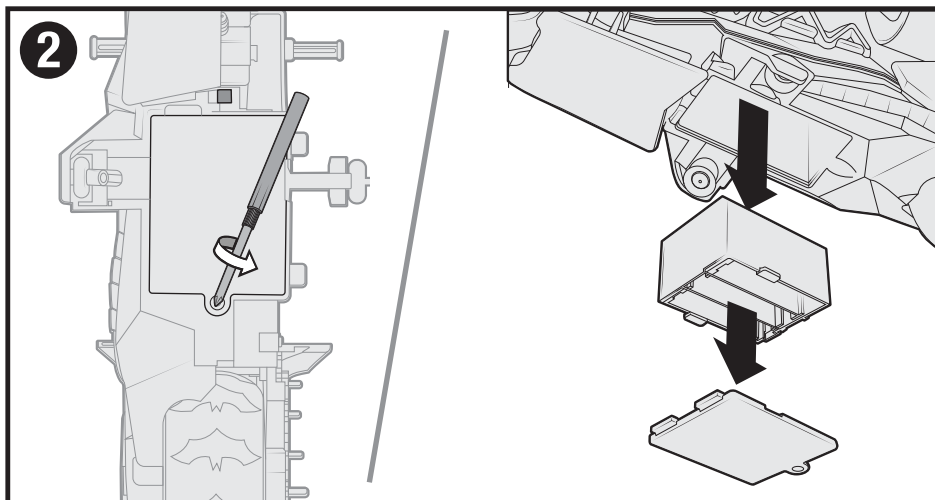
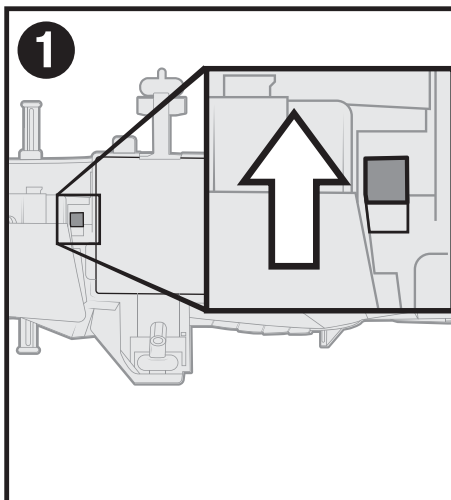
**CAUTION:**  
 HAIR ENTANGLEMENT –  
 Tie back and cover hair and secure  
 loose clothing prior to play.

**MISE EN GARDE :**  
 LES CHEVEUX PEUVENT SE COINCER –  
 Attacher les cheveux et les couvrir, et  
 maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.

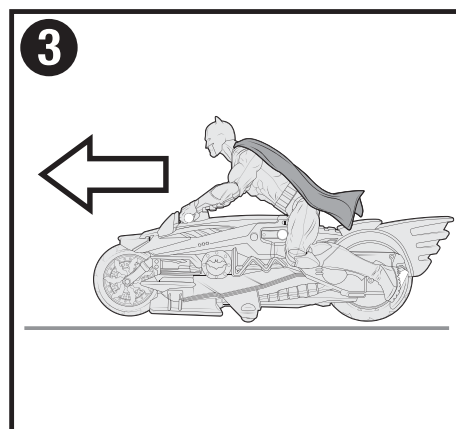
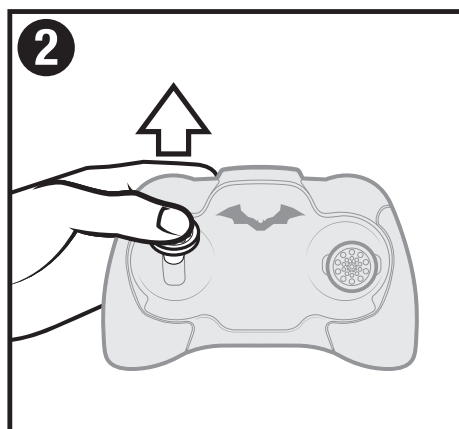
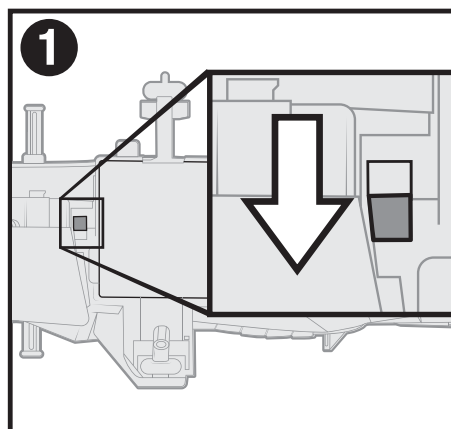
**2×AAA (LR03) 1.5V**  
 1.5V  
 Not included - Non fournies - No incluidas - nicht enthalten  
 Niet inbegrepen - Non incluse - Não incluídas - Heavtogen a covment  
 Nie dołączona - Nejsou součástí balení - Nie je súčasťou balenia  
 Nem tartozék - Neincluise - Δεν περιλαμβάνονται - Ne spornuju  
 se u paketu - He ca anovev - Ni priloženo - Ayn satır - 不包舍

**6×AA (LR6) 1.5V**  
 1.5V  
 Not included - Non fournies - No incluidas - nicht enthalten  
 Niet inbegrepen - Non incluse - Não incluídas - Heavtogen a covment  
 Nie dołączona - Nejsou součástí balení - Nie je súčasťou balenia  
 Nem tartozék - Neincluise - Δεν περιλαμβάνονται - Ne spornuju  
 se u paketu - He ca anovev - Ni priloženo - Ayn satır - 不包舍

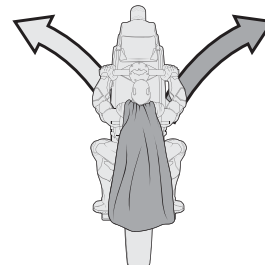
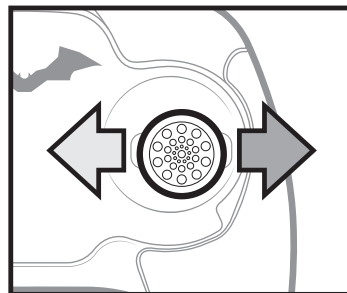
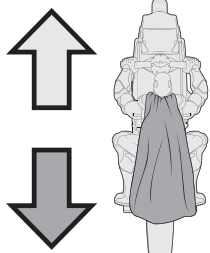
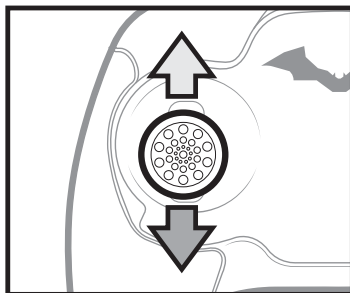




HOW TO CONNECT THE CONTROLLER / CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE / CÓMO CONECTAR EL CONTROL  
 VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG / DE CONTROLLER VERBINDEN / COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO  
 COMO CONECTAR O CONTROLE / КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ / JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER  
 PŘIPOJENÍ OVLADAČE / PRIPOJENIE OVLÁDAČA / A TÁVÉZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA / CONECTAREA TELECOMENZII  
 ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ / POVEZIVANJE UPRAVLJAČA / КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА  
 NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA / KUMANDAYI BAĞLAMA / 如何连接遥控器



# HOW TO DRIVE / CONDUITE / CONDUCCIÓN / FAHREN / RIJDEN / COME GUIDARE / COMO PILOTAR / УПРАВЛЕНИЕ STEROWANIE / ŘÍZENÍ / RIADENIE / A JÁRMŰ VEZETÉSE / CONDUCEREA / ΤΡΟΠΟΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΚΑΚΟ VOZITI / ΚΑΚ ΣΕ ΥΠΡΑΒΛΥΒΑ / VOŽNJA / OYUNCAĞI SÜRME / 如何驾驶摩托车



EN

## HOW TO INSTALL BATTERIES

### CONTROLLER:

1. Open the battery door with a screwdriver. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.
2. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
3. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

### VEHICLE:

1. Move the power switch to the OFF position.
2. Open the battery door with a screwdriver and remove the battery box. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.
3. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
4. Install battery door and replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

## HOW TO CONNECT THE CONTROLLER

1. Turn on the vehicle and place on a flat surface.
2. Press any button on the controller.
3. You are ready to drive. Use the remote control to drive.

### CONTROLLER NOT CONNECTING

**NOTE:** If your vehicle does not connect to the controller the first time, turn the vehicle off, remove batteries from the remote and put back in, then repeat the HOW TO CONNECT THE CONTROLLER instructions.

**NOTE:** If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change to new alkaline batteries, as low batteries may not allow full function.

**SAFETY PRECAUTIONS:** - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor/wheels when power switch is turned ON. - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - Keep your toy in your sight so that you can supervise it all the time. - New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.

**CARE AND MAINTENANCE:** Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

**BATTERY SAFETY INFORMATION:** Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

FR

## INSTALLATION DES PILES

### RADIOCOMMANDE :

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles.
2. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.
3. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

### VÉHICULE :

1. Mettre l'interrupteur en position OFF.
2. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles et retirer le compartiment des piles. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. Ne PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles.
3. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.
4. Installer le compartiment des piles et bien replacer le couvercle du compartiment. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

## CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

1. Mettre le véhicule en marche et le poser sur une surface plane.
2. Appuyer sur n'importe quel bouton de la radiocommande.
3. Le véhicule est prêt à être utilisé. Utiliser la radiocommande pour piloter le véhicule.

### ÉCHEC DE LA CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

**REMARQUE :** En cas d'échec de la connexion entre le véhicule et la radiocommande, éteindre le véhicule, retirer et remettre les piles de la radiocommande, puis suivre à nouveau les instructions de la section CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE.

**REMARQUE :** De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, utiliser des piles alcalines neuves.

**MESURES DE SÉCURITÉ :** - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l'écart du moteur et des roues lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet. - La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Toujours garder le jouet dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves. - Les utilisateurs doivent suivre rigoureusement les consignes de ce mode d'emploi lors de l'utilisation du jouet.

**ENTRETIEN ET MAINTENANCE :** Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

**INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES :** Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

## INSTALACIÓN DE LAS PILAS

### CONTROL:

1. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas.
2. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -).
3. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

### VEHÍCULO:

1. Coloque el interruptor en la posición de APAGADO.
2. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador y extraiga la caja de las pilas. Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas.
3. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -).
4. Coloque la caja de las pilas y cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

### CÓMO CONECTAR EL CONTROL

1. Enciende el vehículo y colócolo sobre una superficie plana.
2. Pulsa cualquier botón del control.
3. Ya estás listo para conducir. Utiliza el control remoto para conducir.

### EL CONTROL NO SE CONECTA

**NOTA:** Si el vehículo no se conecta al control la primera vez, apaga el vehículo, quita las pilas del control, vuelve a introducir las pilas y repite las instrucciones de la sección CÓMO CONECTAR EL CONTROL.

## EINLEGEN DER BATTERIEN

### FERNSTEUERUNG:

1. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen.
2. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.
3. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

### FAHRZEUG:

1. Den Ein/Aus-Schalter in die Position OFF (AUS) schieben.
2. Die Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen und das Batteriefach herausnehmen. Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mithilfe von scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen.
3. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.
4. Batteriefach einsetzen und Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

### VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG

1. Das Fahrzeug einschalten und auf eine flache Oberfläche stellen.
2. Auf einen beliebigen Knopf auf der Fernsteuerung drücken.
3. Jetzt kann es losgehen: Die Fernsteuerung zum Fahren benutzen.

### ES WIRD KEINE VERBINDUNG ZUR FERNBEDIENUNG HERGESTELLT

**HINWEIS:** Wenn sich das Fahrzeug beim ersten Mal nicht mit der Fernsteuerung verbindet, das Fahrzeug ausschalten, die Batterien aus der Fernsteuerung entfernen, wieder einlegen und die Anweisungen VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG wiederholen.

## DE BATTERIJEN PLAATSEN

### CONTROLLER:

1. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier. Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen.
2. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak.
3. Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

### VOERTUIG:

1. Zet de stroomschakelaar op UIT.
2. Maak het batterijvak met een schroevendraaier open en verwijder de batterijen. Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met scherpe of metalen voorwerpen.
3. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak.
4. Plaats het batterijvak en sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

### DE CONTROLLER VERBINDEN

1. Zet het voertuig aan en plaats het op een vlakke ondergrond.
2. Druk op een willekeurige knop op de controller.
3. Je kunt nu rijden. Gebruik de controller om te rijden.

### DE CONTROLLER MAAKT GEEN VERBINDING

**OPMERKING:** als je voertuig de eerste keer geen verbinding maakt met de controller, schakel je het voertuig uit en haal je de batterijen uit de afstandsbediening. Stop vervolgens de batterijen weer in de afstandsbediening en volg de stappen uit de instructies DE CONTROLLER VERBINDEN.

**OPMERKING:** bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische

**NOTA:** Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas por pilas alcalinas nuevas.

**SEGURIDAD:** - Mantén las manos, el cabello y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en la posición de encendido. - Retira las pilas cuando no se esté utilizando. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierdas de vista el juguete: manténlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones cuando estén utilizando el producto.

**CUIDADO Y MANTENIMIENTO:** Las pilas del juguete se deben retirar si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.

**INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS:** Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseché las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

**HINWEIS:** Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf neue Alkaline-Batterien einlegen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

**SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:** - Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. - Bitte die Batterien herausnehmen, wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird. - Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. - Spielzeug zu Beaufsichtigungszwecken stets in Sichtweite behalten. - Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen. - Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Anleitung verwendet werden.

**PFLGE UND WARTUNG:** Die Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Das Spielzeug vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug von direkter Hitze einwirkung fernhalten. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

**SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:** Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgetauscht werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig door nieuwe alkalinebatterijen. Leg de batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

**VEILIGHEIDSMATREGELEN:** - Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen. - Houd het speelgoed in zicht zodat je het altijd in de gaten kunt houden. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken. - Gebruikers dienen zich tijdens het gebruik van het product strikt aan de informatie in de gebruiksaanwijzing te houden.

**VERZORGING EN ONDERHOUD:** Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als dit gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.

**VEILIGHEIDSGEINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN:** Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaakt NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

## COME INSTALLARE LE PILE

### RADIOCOMANDO:

1. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite. Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile.
2. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato.
3. Richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

### VEICOLO:

1. Spostare l'interruttore di alimentazione su OFF.
2. Aprire il coperchio dello scomparto pile con un cacciavite e rimuovere il vano pile. Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile.
3. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato.
4. Inserire il vano pile e richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

### COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO

1. Accendi il veicolo e posizionalo su una superficie piana.
2. Premi un pulsante qualsiasi sul radiocomando.
3. Il veicolo è pronto a partire. Utilizza il radiocomando per guidare.

### IL RADIOCOMANDO NON SI CONNETTE

**NOTA:** se il veicolo non si connette al radiocomando al primo tentativo, spegni il veicolo, estrai le pile dal radiocomando, reinseriscile e ripeti le istruzioni su COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO.

## COMO COLOCAR AS PILHAS

### CONTROLE:

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fenda. Se houver pilhas usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas ou baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico.
2. Instale pilhas novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas.
3. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

### VEÍCULO:

1. Mova a chave liga/desliga para a posição DESLIGADO.
2. Abra a tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fenda e remova a caixa de armazenamento. Se houver pilhas usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas com qualquer acessório pontiagudo ou metálico.
3. Instale pilhas novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas.
4. Encaixe a caixa de armazenamento e recoloque a tampa do compartimento de pilhas com firmeza. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

### COMO CONECTAR O CONTROLE

1. Ligue o veículo e coloque-o em uma superfície plana.
2. Pressione qualquer botão no controle.
3. Você está pronto para pilotar. Use o controle remoto para pilotar.

### CONTROLE NÃO CONECTADO

**AVISO:** se o veículo não se conectar ao controle na primeira tentativa, desligue o veículo, retire as pilhas do controle remoto, recoloque as pilhas e repita as instruções em COMO CONECTAR O CONTROLE.

**NOTA:** se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto con pile alcaline nuove.

**MISURE DI SICUREZZA:** - Tenere le mani, i capelli e gli abiti lontani da ruote/motore quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Tenere il giocattolo in vista per poterlo controllare in ogni momento. - Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove. - Seguire attentamente la guida per l'uso.

**CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE:** rimuovere sempre le pile dal giocattolo quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

**INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE:** Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

**AVISO:** se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desligue o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, substitua as pilhas alcalinas por novas pilhas, já que as pilhas com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do aparelho.

**PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA:** - Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver na posição LIGADO. - Remova as pilhas quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Mantenha o brinquedo sempre a vista para poder supervisioná-lo. - Recomendamos o uso de pilhas alcalinas para um melhor funcionamento. - Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o produto.

**CUIDADOS E MANUTENÇÃO:** sempre retire as pilhas do brinquedo caso ele não seja usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

**INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE AS PILHAS:** Pilhas são objetos pequenos. A troca das pilhas deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas. Retire as pilhas vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas usadas. Retire as pilhas para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas usadas. NÃO jogue as pilhas no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas diferentes (pilhas alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas/baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

## УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

### УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ:

1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов.
2. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).
3. Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

### ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО:

1. Переведите переключатель питания в положение "ВЫКЛ."
2. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки и извлеките отсек. Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов.
3. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).
4. Установите отсек элементов питания и надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

### КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ

1. Включите устройство и поместите его на ровную поверхность.
2. Нажмите на любую кнопку на устройстве управления.
3. Теперь можно начинать вождение. Используйте устройство дистанционного управления для вождения.

### УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ НЕ ПОДКЛЮЧАЕТСЯ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** если при первом запуске транспортное средство не соединяется с устройством управления, выключите транспортное средство, извлеките элементы питания из устройства управления, поместите их обратно и повторите шаги из раздела "КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ".

## WŁADANIE BATERII

### KONTROLER:

1. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu. Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi.
2. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
3. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

### POJAZD:

1. Przesuń włącznik zasilania do pozycji WYŁ.
2. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu i wyjmij komorę baterii. Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi.
3. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
4. Włóż komorę baterii i zamknij drzwiczki komory. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

### JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER

1. Włącz zabawkę i umieść ją na płaskiej powierzchni.
2. Naciśnij dowolny przycisk na kontrolerze.
3. Pojazd jest gotowy do jazdy. Do sterowania zabawką użyj kontrolera.

### KONTROLER NIE ŁĄCZY SIĘ

**UWAGA:** jeśli pojazd nie łączy się z kontrolerem za pierwszym razem, należy wyłączyć pojazd, wyjąć baterię z kontrolera i powtórzyć instrukcje z sekcji JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER.

## VLOŽENÍ BATERIÍ

### OVLADAČ:

1. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií. Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndějte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDÁVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů.
2. Nové baterie vkládejte podle schématu polarit (+/-) uvnitř oddílu pro baterie.
3. Pevně nasadte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

### MODEL:

1. Přepněte vypínač do polohy VYPNUTO.
2. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií a vyjměte příhrádku baterií. Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndějte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDÁVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů.
3. Nové baterie vkládejte podle schématu polarit (+/-) uvnitř oddílu pro baterie.
4. Vložte příhrádku baterií a dvířka zavřete a bezpečně zajistěte. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

### PŘIPOJENÍ OVLADAČE

1. Zapněte model a umístěte jej na rovný povrch.
2. Na ovladači stiskněte jakékoli tlačítko.
3. Jste připraveni na řízení. K ovládání použijte dálkový ovladač.

### OVLADAČ SE NEPŘIPOJUJE

**POZNÁMKA:** Pokud se model napoprvé nepřipojí k ovladači, model vypněte, z dálkového ovladače vyjměte baterie a znovu je do něj vložte a zopakujte pokyny z části PŘIPOJENÍ OVLADAČE.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. Для нормальной работы устройства замените щелочные элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:** - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Для сохранения контроля игрушка всегда должна находиться в поле зрения. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в руководстве по эксплуатации.

**УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ:** Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

**ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ:** Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементами питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать непозаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

**UWAGA:** Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie na nowe baterie alkaliczne, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:** – Dłonie, włosy i luźną odzież należy utrzymywać z dala od silnika/kół, gdy przycisk zasilania jest WŁĄCZONY. – Gdy zabawka nie jest używana, należy wyjąć z niej baterie. – Zaleca się nadzór dorosłych podczas zabawy. – Zabawkę należy utrzymywać w zasięgu wzroku, aby móc ją nadzorować przez cały czas. – Aby osiągnąć maksymalną wydajność, zaleca się użycie nowych baterii alkalicznych. – Użytkownicy powinni ściśle przestrzegać instrukcji Podczas obsługi produktu.

**OBSŁUGA I KONSERWACJA:** gdy zabawka nie jest używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie. Zabawkę należy delikatnie czyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zanurzać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

**INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII:** Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalac zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

**POZNÁMKA:** Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problémzpůsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujete úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou za nové alkalické baterie, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

**BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:** Když je vypínač ZAPNUTÝ, udržíte ruce, vlasy či volné oblečení v bezpečné vzdálenosti od motoru a kol. - Pokud hračku nepoužíváte, vyjměte z ní baterie. - Při hraní doporučujeme rodičovský dohled. - Mějte hračku stále v dohledu, abyste na ni mohli neustále dávat pozor. - Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalických baterií. - Při používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v této příručce.

**PEČE A ÚDRŽBA:** Pokud není hračka delší dobu používána, vždy z ní vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronických součástí.

**BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:** Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Řiďte se schématem polarit (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndějte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndějte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

## INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

### OVĽÁDAČ:

1. Dviera batérii otvorte skrutkovačom. Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRANUJTE ani nevkládajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu.
2. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polaritu (+/-).
3. Pevne znova nasadte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

### VOZIDLO:

1. Posuňte vypínač do polohy VYPNÚTÉ.
2. Otvorte dvierka batérie so skrutkovačom a odnimmte priehradku na batérie. Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRANUJTE ani nevkládajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu.
3. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polaritu (+/-).
4. Vložte dnu priehradku na batérie a nasadte späť dvierka tak, aby pevne držali. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

### PRIPOJENIE OVĽÁDAČA

1. Zapnite vozidlo a položte ho na rovný povrch.
2. Stlačte ľubovoľné tlačidlo na ovládači.
3. Môžete začať jazdiť. Riadenie ovládajte pomocou diaľkového ovládača.

### OVĽÁDAČ SA NESPOJIL

**POZNÁMKA:** Ak sa vaše vozidlo na prvý raz nespojí s ovládačom, vypnite vozidlo, vyberte batérie z ovládača, potom ich vložte späť do ovládača a následne zopakujte pokyny v časti PRIPOJENIE OVĽÁDAČA.

## AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

### TÁVVEZÉRLŐ:

1. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fémeszközöket.
2. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően.
3. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrhasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

### JÁRMŰ:

1. Állítsa a bekapcsológombot KI állásba.
2. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval, és vegye ki az elemtartó rekeszt. Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fém eszközöket.
3. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően.
4. Helyezze be az elemtartó rekeszt és helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrhasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

### A VEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA

1. Kapcsolja be a járművet, és helyezze egy lapos felületre.
2. Nyomja meg a távvezérlő egyik gombját.
3. Most már készen áll a jármű vezetésére. A vezetéshez használja a távvezérlőt.

### A VEZÉRLŐ NEM CSATLAKOZIK

**MEGJEGYZÉS:** Ha a jármű nem csatlakozik első alkalommal a távvezérlőhöz, kapcsolja ki a járművet, távolítsa el, majd helyezze vissza a távvezérlőben lévő elemeket, végül pedig ismételje meg A VEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA című részben található utasításokat.

## INSTALAREA BATERIILOR

### TELECOMANDĂ:

1. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe. Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateți-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice.
2. Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei.
3. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

### VEHICUL:

1. Deplasați comutatorul de alimentare în poziția OFF (oprit).
2. Deschideți capacul compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe și scoateți compartimentul pentru baterii. Dacă bateriile curente sunt uzate, scoateți-le din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice.
3. Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei.
4. Instalați compartimentul pentru baterii și închideți bine capacul compartimentului pentru baterii. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

### CUM SĂ CONECTAȚI TELECOMANDA

1. Porniți vehiculul și așezați-l pe o suprafață plană.
2. Apăsăți orice buton de pe telecomandă.
3. Sunteți pregătiți pentru conducere. Utilizați telecomanda pentru a conduce.

### TELECOMANDA NU SE CONECTEAZĂ

**NOTĂ:** În cazul în care vehiculul nu se conectează la telecomandă la prima încercare, opriți vehiculul, scoateți bateriile din telecomandă, introduceți-le înapoi și repetați instrucțiunile din secțiunea CUM SĂ CONECTAȚI TELECOMANDA.

**POZNÁMKA:** Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaistiť normálnu prevádzku, vložte nové alkalické batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

**BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:** – Keď je vypínač v ZAPNUTEJ polohe, ruky, vlasy a voľné oblečenie držte v bezpečnej vzdialenosti od motora/kolies. – Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. – Pri hre sa odporúča dozor rodiča. – Hračku majte na dohľad, aby ste ju mohli stále sledovať. – Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalické batérie. – Pri používaní produktu sa používatelia musia prísne riadiť pokynmi v príručke.

**STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:** Ak hračku dlhšie nepoužívate, vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti.

**BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI:** Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polaritu (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDŽTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/standardné/nabijateľné batérie). Neodporúča sa používať nabijateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabijateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabijateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABIJAJTE nenabijateľné batérie. NESPOSOBUJTE skrat na napájacích koncoch.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához vonszón új alkáli elemekre, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionalitást.

**BIZTONSÁGI ÖVINTÉZKEDÉSEK:** – Bekapcsolt állapotban nem szabad a motorhoz/kerekekhez nyúlni, és távol kell tartani azoktól a haját és laza ruhadarabokat. – Az elemeket el kell távolítani, ha nem használják a játékot. – A játékhoz szülői segítség ajánlott. – Használat közben mindig tartsa szemmel a játékot. – A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket. – A termék működtetése közben szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat.

**KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS:** Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el a benne található elemeket. Finoman törölje át a játékot egy tiszta, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

**ELEMEKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:** Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen felépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltsse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

**NOTĂ:** Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați cu baterii alcaline noi, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea la capacitate maximă.

**PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ:** - Țineți mâinile, părul și hainele largi la distanță de motor/roți când comutatorul de alimentare este în poziția ON. - Scoateți bateriile atunci când nu este în uz. - Este recomandată îndrumarea părinților pentru joacă. - Păstrați jucăria în câmpul vizual, astfel încât să o puteți supraveghea tot timpul. - Se recomandă baterii alcaline noi pentru a obține performanțe maxime. - Utilizatorii trebuie să respecte cu strictețe manualul de instrucțiuni în timpul utilizării produsului.

**ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE:** Scoateți întotdeauna bateriile din jucărie atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Ștergeți jucăria ușor cu o cârpă umedă și curată. Feriți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Această poate deteriora componentele electronice.

**INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE:** Bateriile sunt obiecte mici. Încuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcasele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înaintea unei perioade prelunge de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reincărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reincărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reincărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reincărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reincărcăți bateriile nereincărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

### ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ:

1. Ανοίξετε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κατασβίδι. Εάν υπάρχουν χρησιμοποιούμενες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας προς τα επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρείτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία.
2. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών.
3. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

### ΟΧΗΜΑ:

1. Μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (OFF).
2. Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κατασβίδι και αφαιρέστε τη θήκη μπαταριών. Εάν υπάρχουν χρησιμοποιούμενες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας προς τα επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρείτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία.
3. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών.
4. Εγκαινιάστε τη θήκη μπαταριών και τοποθετήστε ξανά το πορτάκι μπαταριών. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

### ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

1. Ενεργοποιήστε το όχημα και τοποθετήστε το σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί στο χειριστήριο.
3. Είστε έτοιμοι να οδηγήσετε. Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να οδηγήσετε.

### ΔΕΝ ΣΥΝΔΕΑΤΑΙ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν το όχημά σας δεν συνδεθεί με το χειριστήριο την πρώτη φορά, απενεργοποιήστε το όχημα, αφαιρέστε και ξαναβάλτε τις μπαταρίες στο χειριστήριο και επαναλάβετε τις οδηγίες για το ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ.

## КАКО УМЕТНУТИ БАТЕРИЈЕ

### УПРАВЉАЧ:

1. Одвјаћем отворите враташца одјелјка за батерије. Ако се у одјелјку налазе искориштене батерије, извадите их тако да подигнете један од крајева батерије. За вађење или уметање батерија НЕМОЈТЕ употребљавати оштре или металне алате.
2. Нове батерије уметните у складу с ознаком полова (+/-) која се налази у одјелјку за батерије.
3. Причврстите враташца одјелјка за батерије. Информације о правилном рециклирању и/или одлагању батерија потражите у локалним законима и прописима.

### ВОЗИЛО:

1. Прекривач за напајање помакните у искључени положај.
2. Одвјаћем отворите враташца одјелјка за батерије и уклоните одјелјак за батерије. Ако се у одјелјку налазе искориштене батерије, извадите их тако да подигнете један од крајева батерије. За вађење или уметање батерија НЕМОЈТЕ употребљавати оштре или металне алате.
3. Нове батерије уметните у складу с ознаком полова (+/-) која се налази у одјелјку за батерије.
4. Пазијиво уградите одјелјак за батерију и замјените враташца за батерију. Информације о правилном рециклирању и/или одлагању батерија потражите у локалним законима и прописима.

### ПОВЕЗІВАНЈЕ УПРАВЉАЧА

1. Укључите возило и ставите га на равну површину.
2. Притисните било коју типку на управљачу.
3. Спремни сте за возњу. За возњу употребљавajte дaлјински управљач.

### УПРАВЉАЧ СЕ НЕ МОЖЕ ПОВЕЗАТИ

**НАПОМЕНА:** ако се возило не може повезати с управљачем из првог пута, искључите возило, извадите батерије из дaлјинског управљача и вратите их унутра. Након тога, поновите упуте из одјелјка ПОВЕЗІВАНЈЕ УПРАВЉАЧА.

## КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ

### КОНТРОЛЕР:

1. Отворете капака на батериите с помощта на отвертка. Ако са налични използвани батерии, извадете ги от устройството, като издърпате нагоре единия край на всяка батерия. НЕ изваждайте и не поставяйте батерии с помощта на остри или метални инструменти.
2. Поставете нови батерии, както е показано на диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батериите.
3. Поставете сигурно капака на батериите обратно на мястото му. Прегледайте местните закони и разпоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериите.

### ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО:

1. Преместете превключателя за захранването в позиция ИЗКЛ.
2. Отворете капака на батериите с помощта на отвертка и отстранете гнездото за батерии. Ако са налични използвани батерии, извадете ги от устройството, като издърпате нагоре единия край на всяка батерия. НЕ изваждайте и не поставяйте батерии с помощта на остри или метални инструменти.
3. Поставете нови батерии, както е показано на диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батериите.
4. Поставете гнездото за батериите и поставете сигурно капака на батериите обратно на мястото му. Прегледайте местните закони и разпоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериите.

### КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА

1. Включете превозното средство и го поставете на равна повърхност.
2. Натиснете който и да е бутон на контролера.
3. Готови сте да шофирате. Използвайте дистанционното управление, за да шофирате.

### КОНТРОЛЕРЪТ НЕ СЕ СВЪРЗВА

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако превозното ви средство не се свързва с контролера от първия път, изключете превозното средство, извадете батериите от дистанционното управление, след което пак ги върнете и повторете инструкциите от раздела КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν η κανονική λειτουργία του προϊόντος αποτραπεί ή διακοπεί, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή. Για την επαναφορά του προϊόντος, απενεργοποιήστε το πλήρως και ενεργοποιήστε το ξανά. Αν η κανονική λειτουργία δεν συνεχιστεί, μετακινήστε το προϊόν σε άλλη θέση και δοκιμάστε ξανά. Για να διασφαλίσετε την κανονική απόδοση, αλλάξτε σε νέες αλκαλικές μπαταρίες. Οι μπαταρίες χαμηλής στάθμης μπορεί να μην επιτρέπουν την πλήρη λειτουργία.

**ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** - Να κρατάτε τα χέρια, τα μαλλιά και τα χαλαρά ρούχα μακριά από το μοτέρ/ τους τροχούς όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι στο ON. - Αφαιρέστε τις μπαταρίες, όταν δεν χρησιμοποιούνται. - Συνιστάται η καθοδήγηση από ενήλικα για το παιχνίδι. - Κρατήστε το παιχνίδι στο οπτικό σας πεδίο για να μπορείτε να το ελέγχετε όλη την ώρα. - Συνιστώνται νέες αλκαλικές μπαταρίες για μέγιστη απόδοση. - Οι χρήστες πρέπει να τηρούν αυστηρά το εγχειρίδιο οδηγιών κατά τη λειτουργία του προϊόντος.

**ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:** Να αφαιρέτε πάντα τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σκουπίζετε το παιχνίδι απαλά με ένα καθαρό υψό πανί. Φυλάσσετε το παιχνίδι μακριά από άμεση πηγή θερμότητας. Μην βυθίζετε το παιχνίδι σε νερό. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρονικά κυκλώματα.

**ΠΑΡΗΦΟΡΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ:** Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις νέες μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποθερώνετε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμειγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροέκτες τροφοδοσίας.

**ΝΑΡΟΜΕΝΑ:** ако је дошло до померања или прекида правилног рада, узрок проблема могу бити јаке електромагнетске сметње. Играчку поново поставите тако да је у потпуности искључите, а затим је поново укључите. Ако играчка након тога не ради правилно, премјестите је на другу локацију и покушајте поново. Како бисте осигурали правилан рад, ставите нове алкалне батерије јер неке функције можда неће радити ако су батерије слабе.

**МЈЕРЕ ОПРЕЗА:** - руке, косу и ширу одјећу држите подалје од мотора/котача кад је прекривач за напајање укључен. - Извадите батерије док се не употребљава. - При игрању препоручује се надзор родитеља. - Играчку држите у видном пољу како бисте је цијело вријеме могли надzirати. - Препоручујемо да употребите нове алкалне батерије како бисте постигли најбоље могуће резултате. - Корисници се при употреби производа морају строго придржавати упута.

**ЇШЇСЇЇЇЕ И ОДРЖАВАЇЇЕ:** ако играчку дуђе вријеме нећете употребљавати, извадите батерије. Играчку пазијиво обришите влажном крпом. Играчку држите подалје од изравне тоpline. Играчку немојте уранјати у воду. То мође оштетити електроничке склопове.

**ИЇФОРМАЦИЈЕ О СИГУРНОСТИ БАТЕРИЈА:** батерије су мали предмети. Замјену батерија морају обавити одрасле особе. Пратите ознаке полова (+/-) у одјелјку за батерије. Испражњене батерије одмах извадите из играчке. Искориштене батерије одложите на одговарајући начин. Батерије извадите из производа ако га спремате на дуђе вријеме. Употребљавajte само батерије исте или одговарајуће врсте. НЕМОЈТЕ палити искориштене батерије. Батерије НЕМОЈТЕ бацати у ватру јер оне могу експлодирати или цурити. НЕМОЈТЕ мјешати старе и нове батерије ни различите врсте батерија (нпр. алкалне/standardне/пуњиве). Не препоручује се употреба пуњивих батерија јер производ мође слабије радити. Пуњиве батерије требају се пунити под надзором одрасле особе. Замјенјиве-пуњиве батерије требају се прије пуњења извадити из играчке. НЕМОЈТЕ пунити батерије које нису пуњиве. НЕМОЈТЕ направити кратки spoj између контаката за пуњење.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, сменете с нови алкални батерии, тъй като изхабените батерии могат да възпрепятстват пълното функциониране на продукта.

**ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:** – Дръжте ръцете, косата и дрехите далеч от мотора/коелата, когато превключвателят за захранването е ВКЛЮЧЕН. – Отстранете батериите, когато не се използват. – Препоръчва се родителски контрол по време на играта. – Дръжте играчката в ползрението си, за да можете да я наблюдавате през цялото време. – Препоръчва се използването на нови алкални батерии за постигане на максимално изпълнение. – Потребителите трябва да спазват стриктно ръководството за употреба, докато работят с продукта.

**ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА:** Винаги отстранявайте батериите от играчката, когато тя не се използва за дълъг период от време. Почиствайте играчката внимателно с чиста влажна кърпа. Не излагайте играчката на пряк източник на топлина. Не потапяйте играчката във вода. Това може да повреди електронните модули.

**ИЇФОРМАЦИЈА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОДНОСНО БАТЕРИИТЕ:** Батериите са мали предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастни. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Изхвърляйте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използвани батерии. НЕ хвърляйте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастни. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте някъсо захранващите клемми.

## NAMESTITEV BATERIJ

### KRMLNIK:

1. Z izvijačem odprite pokrovček predalčka za baterije. Morebitne rabljene baterije odstranite iz enote, tako da posamezne baterije privdignete ob strani. Baterij NE odstranjujte ali nameščajte z ostrim ali kovinskim orodjem.
2. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije.
3. Znova trdno namestite pokrovček predalčka za baterije. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

### VOZILO:

1. Potisnete stikalo za vklop/izklop v položaj IZKLOP (OFF).
2. Z izvijačem odprite pokrovček predalčka za baterije in odstranite prostor za baterije. Morebitne rabljene baterije odstranite iz enote, tako da konec vsake baterije povlecete navzgor. Baterij NE odstranjujte ali nameščajte z ostrim ali kovinskim orodjem.
3. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije.
4. Namestite prostor za baterije in znova namestite pokrovček predalčka za baterije. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

### NAVODILA ZA POVEZAVO KRMLNIKA

1. Vozilo vklopite in ga položite na ravno površino.
2. Pritisnite kateri koli gumb na krmlniku.
3. Pripravljeni ste za vožnjo. Vozite z daljinskim upravljalnikom.

### POVEZAVA KRMLNIKA NI VZPOSTAVLJENA

**OPOMBA:** Če se vozilo ne poveže s krmlnikom ob prvem poskusu, vozilo izklopite, vzemite baterije iz upravljalnika in jih ponovno vstavite ter ponovite postopek navodil iz poglavja NAVODILA ZA POVEZAVO KRMLNIKA.

## PILLERİ TAKMA

### KUMANDA:

1. Pil kapağını tornavidayla açın. Kullanılmış piller varsa her bir pili ucundan tutarak üniteden çıkarın. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARMAYIN veya TAKMAYIN.
2. Pil haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın.
3. Pil kapağını sıkıca kapatın. Doğru geri dönüşüm ve/veya pillerin atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın.

### ARAC:

1. Güç düğmesini AÇIK konuma getirin.
2. Tornavidayla pil kapağını açın ve pil kutusunu çıkarın. Kullanılmış piller varsa her bir pili ucundan tutarak üniteden çıkarın. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARTMAYIN veya TAKMAYIN.
3. Pil haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın.
4. Pil kutusunu geri takın ve pil kapağını sağlam bir şekilde geri yerleştirin. Doğru geri dönüşüm ve/veya pillerin atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın.

### KUMANDAYI BAĞLAMA

1. Aracı çalıştırın ve düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Kumanda üzerindeki herhangi bir düğmeye basın.
3. Sürmeye hazırsınız. Sürmek için uzaktan kumandayı kullanın.

### KUMANDA İLE BAĞLANTI KURULAMIYORSA

**NOT:** Aracınız ilk seferde kumandaya bağlanmazsa aracı kapatın, pilleri kumandadan çıkarın ve tekrar takın, ardından KUMANDAYI BAĞLAMA talimatlarını tekrarlayın.

**OPOMBA:** Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije z novimi alkalnimi baterijami, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja.

**VARNOSTNI UKREPI:** – Ko je stikalo za vklop/izklop VKLOPLJENO, se z rokami, lasmi in ohlapnimi oblačili izogibajte motorju/kolesom. – Ko ga ne uporabljate, odstranite njegove baterije. – Med igranjem je priporočen nadzor odrasle osebe. – Igračo imejte vedno pred očmi, da jo lahko ves čas nadzorujete. – Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo uporabo novih alkalnih baterij. – Uporabniki morajo med uporabo izdelka natančno upoštevati navodila za uporabo.

**NEGA IN VZDRŽEVANJE:** Če igrače dlje časa ne uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno krpo. Igrače ne izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače ne potopite v vodo. S tem lahko poškodujete elektronske dele.

**VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE:** Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabbjene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabbjenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenljive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterije.

**NOT:** Ürünün normal işlevlerinin engellenmesi ya da kesintiye uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklanıyor olabilir. Ürünü sıfırlamak için önce tamamen kapatıp ardından yeniden açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yere alıp yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansı için yeni alkali pillerle değiştirin.

**GÜVENLİK ÖNEMLERİ:** - Güç düğmesi AÇIK durumdayken ellerinizi, saçınızı ve bol giysilerinizi motordan/tekerleklerden uzak tutun. - Kullanımda değiken pilleri çıkarın. - Ebeveyn kontrolünde oynanması önerilir. - Oyuncagınızı, her an denetleyebilmek için görüş alanınızda tutun. - Maksimum performans için yeni alkali piller önerilir. - Kullanıcılar, ürünü kullanırken talimat kılavuzuna bağlı kalmalıdır. Not: Pillerin takılması veya değiştirilmesi sırasında ebeveyn kontrolü önerilir. Elektrostatik deşarj olan ortamlarda oyuncak anızalanabilir ve kullanıcının oyuncagı sıfırlaması gerekebilir.

**BAKIM VE KORUMA:** Oyuncagın uzun süre kullanılmadığı durumlarda her zaman pilleri oyuncaktan çıkarın. Oyuncagı temiz, nemli bir bez ile hafifçe silin. Oyuncagı doğrudan ısıya maruz bırakmayın. Oyuncagı suya batırmayın. Bu, elektronik düzeneğe hasar verebilir.

**PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ:** Piller küçük nesnelerdir. Piller yetişkinler tarafından değiştirilmelidir. Pil haznesindeki polarite (+/-) şemasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarın. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarın. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalın/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden olduktan için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. Değistirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edildenden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

## 如何安装电池

### 遥控器:

1. 用螺丝刀打开电池盖。如果其中原本装有电池，请分别拉起每个电池的一端，将这些电池从装置中取出。请勿用尖锐或金属工具取出或安装电池。
2. 按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示，安装新电池。
3. 牢固地装回电池盖。查阅您当地的法律和法规，以正确回收和/或处理电池。

### 机动车:

1. 将电源开关拨动至“关”位置。
2. 用螺丝刀打开电池盖，拆下电池盒。如果其中原本装有电池，请分别拉起每个电池的一端，将这些电池从装置中取出。请勿用尖锐或金属工具取出或安装电池。
3. 按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示，安装新电池。
4. 牢固地装回电池盒和电池盖。查阅您当地的法律和法规，以正确回收和/或处理电池。

## 如何连接遥控器

1. 打开机动车电源并将其置于平整地面上。
2. 按下遥控器上的任意按钮。
3. 一切就绪，准备出发。使用遥控器驾驶摩托车。

### 遥控器未连接

**注意:** 如果机动车第一次没有连接到遥控器，请关闭机动车，从遥控器中取出电池，然后再放回电池，重复“如何连接遥控器”说明里的操作。

**注意:** 如果产品的正常操作受到干扰或发生中断，则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品，请将其完全关闭，然后再重新开启。如果未恢复正常操作，请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常，请更换新的碱性电池，因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。

**安全防护:** - 当电源开关处于“开”状态时，请确保双手、头发和宽松衣物远离发动机/车轮。- 不用时拆下电池。- 建议在家长的指导下玩此玩具。- 确保此玩具一直处于您的视线范围内，以便全程进行监控。- 建议使用新的碱性电池，以便获得最佳性能。- 用户操作此产品时应严格遵循说明书。

**保养与维护:** 长时间不用时，请务必取下玩具的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具直接受热。请勿将玩具浸泡在水中，否则会损坏电子组件。

**电池安全信息:** 电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的不同方式处理电池，因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应将可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。



Ⓢ **REQUIRES 6 x 1.5V AA (LR6) and 2 x 1.5V AAA (LR03) BATTERIES (not included).** Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheeler bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Ⓢ **FUNCTIONNE AVEC 6 PILES (LR6) AA 1,5 V et 2 PILES (LR03) AAA 1,5 V (non fournies).** Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

Ⓢ **FUNCIONA CON 6 PILAS AA (LR6) DE 1,5 V y 2 PILAS AAA (LR03) DE 1,5 V (no incluidas).** Las pilas o las baterías deben ser recicladas o desechadas de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseches como residuo doméstico. La normativa exige que se recoja de forma separada para que pueda tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

Ⓢ **BENÖTIGT 6 x 1,5-V-BATTERIEN AA (LR6) und 2 x 1,5-V-BATTERIEN AAA (LR03) (nicht enthalten).** Batterien oder Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Produkt nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Elektroaltgeräteverordnung sieht vor, dass das Produkt separat entsorgt wird, damit es so weit wie möglich recycelt werden kann. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltrennen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Ⓢ **VEREIST 6 AA (LR6) BATTERIJEN VAN 1,5 V en 2 AAA (LR03) BATTERIJEN VAN 1,5 V (NIET INBEGREPEN).** Batterijen en accu's dienen op de juiste wijze te worden gerecycled of afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de wet moet het product afzonderlijk worden ingezameld zodat het kan worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoewel er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

Ⓢ **RICHIEDE 6 PILE AA (LR6) da 1,5 V e 2 PILE AAA (LR03) DA 1,5 V (non incluse).** Le pile o le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimetta al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n.152/2006 (parte 4 art. 255).

Ⓢ **REQUER 6 PILHAS AA (LR6) DE 1,5 V e 2 PILHAS AAA (LR03) DE 1,5 V (não incluidas).** As pilhas ou baterias deverão ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. Por lei, deverá ser recolhido em separado para posterior tratamento usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrônico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

Ⓢ **ДЛЯ РАБОТЫ ТРЕБУЮТСЯ 6 ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ТИПА AA (LR6) С НАПРЯЖЕНИЕМ 1,5 В, а также 2 ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ТИПА AAA (LR03) С НАПРЯЖЕНИЕМ 1,5 В (не входят в комплект).** Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо утилизировать надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств, ее необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшить загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизить количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократить объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перерезанной корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

Ⓢ **WYMAGANYCH JEST 6 BATERIE 1,5 V AA (LR6) i 2 BATERIE 1,5 V AAA (LR03) (nieodłączone).** Baterie lub zestawy baterii należy podać recyclingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami dot. zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) produkt należy zbierać osobno w celu przetworzenia go z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kołkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

Ⓢ **VÝZADUJE 6 BATERIÍ TYPU AA (LR6) 1,5 V a 2 BATERIÍ TYPU AAA (LR03) 1,5 V (nejsou součástí balení).** Baterie nebo bateriové moduly je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) vyžadují jeho oddělený sběr, aby ho bylo možné zpracovat

podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se snižá dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, snižá se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „poubelice” znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad”. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

Ⓢ **VÝZADUJE 6 BATERIÍ TYPU AA (LR6) 1,5 V a 2 BATERIÍ TYPU AAA (LR03) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia).** Batérie alebo súpravy batérií sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemal by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení vyžadujú, aby sa zbieral oddelene, aby sa mohol spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmkoliv nebezpečnými látkami, znižá sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa priestor v skladoch. Prispieje k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebude likvidovaný s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach” znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení”. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

Ⓢ **6 DB 1,5 V-OS AA (LR6) és 2 DB 1,5 V-OS AAA (LR03) ELEM SZÜKSÉGES HOZZÁ (nem tartozék).** Az elemeket vagy elemcsomagokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell. Ha a termék elért a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektronikus berendezések hulladékáról szóló rendelkezések előírják az elektromosított gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítás és újrahasznosítás technikákkal történik. Ezzel minimalisra csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elérhetővé válik a hulladéklerakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! „A kereskes kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtősekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségekért forduljon a helyi önkormányzathoz.

Ⓢ **NECESITĂ 6 BATERII AA (LR6) de 1,5 V și 2 BATERII AAA (LR03) de 1,5 V (neincluse).** Bateriile sau pachetele de baterii trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Reglementările privind deșeurile de echipamente electrice și electronice impun colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spațiu în gropă de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică neruncând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „coșului de gunoi cu roți” indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice”. Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

Ⓢ **ΑΠΑΙΤΕΙ 6 ΒΑΤΗΡΙΑΚΕΣ 1,5V AA (LR6) και 2 ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ 1,5V AAA (LR03) (δεν περιλαμβάνονται).** Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορριπτόνται σύμφωνα με τους κανονισμούς. Όταν το προϊόν φθάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τους κανονισμούς για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού, το προϊόν πρέπει να συλλεγεί ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή του να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές περιουλογής και ανακύκλωσης. Η διαδικασία αυτή εξαποσκοπεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικινδύνους ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομιδής του Δήμου σας! Το σύμβολο του κάδου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεγεί ως “απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού”. Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούριο. Για τις πληροφορίες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

Ⓢ **POTREBNE SU 6 AA (LR6) BATERIJE od 1,5 V i 2 AAA (LR03) BATERIJE od 1,5 V (ne isporučuju se u paketu).** Baterije i paketi baterija moraju se reciklirati ili odložiti na pravilan način. Kad proizvodov istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s Propisima o otpadnoj elektrici i elektroničkoj opremi proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za oporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zadržati ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetlišta. Dajte svoj doprinos i nemajte dopušti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema”. Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

Ⓢ **ИЗВІСНКА 6 x 1,5 V AA (LR6) и 2 x 1,5 V, AAA (LR03) БАТЕРІЙ (не са включени).** Батеріє или комплекти батеріє треба да се рециклірує или ізхвърлят по правилен начин. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Разпоредбите относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване изискват той да бъде събран отделно, за да може да бъде обработван чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействието върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запыляването на мястото в сметницата. Моля, свържете се с останалите власти, които не позволяват на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на “коше с колелца” означава, че той трябва да бъде събран като “отпадък от електрическо и електронно оборудване”. Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

Ⓢ **ZAHTEVANE BATERIJE: 6 x 1,5 V AA (LR6) in 2 x 1,5 V AAA (LR03) (ni priloženo).** Baterije ali baterijske sklope je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinjске odpadke. V skladu s predpisi o ravnanju z odpadno elektriko in elektronsko opremo je treba izdelek zbirati ločeno, da se lahko obdelja z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot “odpadno električno in elektronsko opremo”. Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

Ⓢ **6 x 1,5 V AA (LR6) ve 2 x 1,5 V AAA (LR03) PİL İLE KULLANILIR (ayn satılır).** Pil ve pil paketleri geri dönüştürülmeli veya doğru bir şekilde atılmalıdır. Bu ürün, kullandık süresinin sonuna geldiğinde diğer günlük ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmalıdır. Atık Elektrik ve Elektronik Cihaz Yönetmeliği, bu cihazın en uygun şekilde yeniden değerlendirilmesi ve geri dönüşüm yöntemleri uygulanabilmesi için ayrı bir şekilde toplanmasını öngörür. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünlerin üretmek için gereken kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dâhil olmasını engelleyerek çevre temizliğini katkda bulunun. “Elektrikli çöp kutusu” simgesi, bir ürünün “elektrikli ve elektronic cihaz çöpi” olarak toplaması gerektiğini anlamağdır. Benzer yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınıza geri götürebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinize litişime geçin.

Ⓢ **需要 6 节 1.5V AAA (LR6) 和 2 节 1.5V AAAA (LR03) 电池 (未随附)。** 必须正确回收或处理电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时, 不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟废旧电器和电子设备指令》要求将其分开收集, 以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险物质污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响, 减少生产新产品所需的资源, 并避免占用垃圾填埋空间。请尽力避免此产品进入城市垃圾流中! “轮式垃圾桶”符号表示应按“废旧电器和电子设备”收集该产品。当购买类似的新产品时, 您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项, 请联系您当地的市政部门。

**FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help.

**NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit [fcc.spinmaster.com](http://fcc.spinmaster.com)

**DÉCLARATION FCC :** Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne



**EN** Spin Master International B.V. hereby declares that the radio equipment type Batcycle RC™ is in compliance with the Radio Equipment regulations. The declaration of conformity is available at the following Internet address:

**FR** Par la présente, Spin Master International B.V. déclare que l'équipement radio

de type Batcycle RC™ respecte les réglementations relatives aux équipements radio. La déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

**ES** Por la presente, Spin Master International B.V. declara que el tipo de equipo de radio usado en Batcycle RC™ cumple con las normativas sobre equipos de radio. La declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

**DE** Spin Master International B. V. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp von Batcycle RC™ den Bestimmungen für Funkanlagen entspricht. Die Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

**NL** Spin Master International B.V. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur Batcycle RC™ voldoet aan de voorschriften voor radioapparatuur. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

**IT** Spin Master International B.V. dichiara che l'apparecchiatura di tipo radio Batcycle RC™ è conforme alle normative sulle apparecchiature di tipo radio. La dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

**PT** A Spin Master International B.V. declara que o tipo de equipamento de rádio Batcycle RC™ está em conformidade com os regulamentos para equipamentos de rádio. A declaração de conformidade está disponível no seguinte link a seguir:

**RU** Spin Master International B.V. настоящим заявляет, что радиооборудование типа Batcycle RC™ соответствует требованиям к радиооборудованию. Текст декларации соответствия представлен на веб-сайте:

**PL** Firma Spin Master International B.V. niniejszym deklaruje, że urządzenie radiowe w zabawce Batcycle RC™ spełnia wymogi Dyrektywy dotyczącej urządzeń radiowych. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

**CZ** Společnost Spin Master International B.V. tímto prohlašuje, že rádiové vybavení hračky Batcycle RC™ je v souladu se směrnicí o rádiovém zařízení. Prohlášení o shodě je k dispozici na této adrese:

**SK** Spoločnosť Spin Master International B.V. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Batcycle RC™ je v súlade s predpismi o rádiových zariadeniach. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

**HU** A Spin Master International B.V. kijelenti, hogy a(z) Batcycle RC™ rádióberendezés-típus megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó előírásoknak. A nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcimen:

**RO** Spin Master International B.V. declară prin prezenta că echipamentul radio de tip Batcycle RC™ este în conformitate cu Reglementările privind echipamentele radio. Declarația de conformitate este disponibilă la următoarea adresă de internet:

**EL** Με το παρόν, η Spin Master International B.V. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού του Batcycle RC™ συμμορφώνεται με τους κανονισμούς ραδιοεξοπλισμού. Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

**HR** Spin Master International B.V. ovim putem izjavljuje da je radijska oprema Batcycle RC™ u skladu sa zakonom a radijskoj opremi. Deklaracija o usklađenosti dostupna je na sljedećoj adresi:

**BG** Spin Master International B.V. с настоящото декларира, че типът радиооборудване на Batcycle RC™ е в съответствие с разпоредбите за радиооборудване. Декларацията за съответствие е достъпна на следния интернет адрес:

**SL** Družba Spin Master International B.V. izjavlja, da je tip radijske opreme Batcycle RC™ u skladu s predpisi o radijski opremi. Izjava o skladnosti je dostopna na spletnem naslovu:

**TR** Spin Master International B.V. işbu belge ile Batcycle RC™ radyo ekipmanı türünün Radyo Ekipmanı düzenlemeleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanı, şu internet adresinde bulunabilir:

**ZH** Spin Master International B.V. 特此声明：无线电设备类型 Batcycle RC™ 符合无线电设备规定。如需查看合规性声明，请访问以下互联网网址 2014/53/EU。如需查看欧盟合规性声明全文，请访问以下互联网网址：

<http://doc.spinmaster.com>

serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté.

**REMARQUE :** Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur [fcc.spinmaster.com](http://fcc.spinmaster.com)

**CANADIAN Class B statement:** This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Déclaration CANADIENNE classe B :** L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;  
2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

- EN** Frequency Band(s): 2 420 MHz – 2 465 MHz / Maximum radio frequency power transmitted: < 10dBm
- FR** Bande(s) de fréquence : 2 420 MHz – 2 465 MHz / Puissance de radiofréquence maximale transmise : < 10 dBm
- ES** Banda(s) de frecuencia: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: < 10 dBm
- DE** Frequenzband/-bänder: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Max. Sendeleistung: < 10 dBm
- NL** Frequentieband(en): 2 420 MHz – 2 465 MHz / Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden: < 10 dB
- IT** Bande di frequenza: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: < 10 dBm
- PT** Banda(s) de frequência: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Potência máxima de radiofrequência transmitida: < 10 dBm
- RU** Диапазон частот: 2 420 – 2 465 МГц / Максимальная мощность передачи РЧ-сигнала: < 10 дБм
- PL** Zakres częstotliwości: 2 420 – 2 465 MHz / Maksymalna moc przesyłana na częstotliwości radiowej: < 10 dBm
- CZ** Kmitočtová pásma: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Maximální radiofrekvencní výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu: <10 dBm
- SK** Frekvencné pásma: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Maximálny výkon prenášaného vysokofrekvenčného signálu: < 10 dBm
- HU** Frekvenciasáv(ok): 2 420 MHz – 2 465 MHz / Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség: < 10 dBm
- RO** Bandă (benzi) de frecvență: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Puterea maximă a frecvenței radio transmise: < 10 dBm
- EL** Ζώνες συχνότητων: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: < 10 dBm
- FR** Raspon frekvencija: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Maksimalna odaslana snaga radijske frekvencije: < 10 dBm
- RU** Частота(ы) лент(ы): 2 420 MHz – 2 465 MHz / Максимальна предавана радиочастотна мощност: < 10 dBm
- SK** Frekvencní pasovi: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Največja prenesena radiofrekvencna energija: < 10 dBm
- TR** Frekans Bantları: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Aktarılan maksimum radyo frekansı gücü: < 10 dBm
- ZH** 频段: 2 420 MHz – 2 465 MHz / 射频最大发射功率: < 10dBm

- EN** Keep away from obstacles and electrical hazards.
- FR** Maintenir à l'écart de tout obstacle ou risque électrique.
- ES** Mantenga el producto alejado de obstáculos y riesgos eléctricos.
- DE** Nicht in der Nähe von Hindernissen und gefährlichen Stromquellen spielen.
- NL** Blijf uit de buurt van obstakels en voorwerpen die elektrische schokken kunnen veroorzaken.
- IT** Tenere lontano da ostacoli, dispositivi elettrici e prese di corrente.
- PT** Mantenha distância de obstáculos e perigos elétricos.
- RU** Держите игрушку вдали от опасных электроприборов и объектов, мешающих игре.
- PL** Unikać przeszkód i miejsc, w których występuje ryzyko porażenia prądem.
- CZ** Udržujte v bezpečné vzdálenosti od překážek a zdrojů elektrického napětí.
- SK** Uchovávajte mimo prekážok a miest s rizikom zásahu elektrickým prúdom.
- HU** Tartsa távol az akadályoktól és elektromos veszélyforrásoktól.
- RO** Jucăria trebuie să nu se apropie de obstacole și surse de șoc electric.
- EL** Φυλάξτε το προϊόν μακριά από εμπόδια και κινδύνους που προέρχονται από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- FR** Držite podalje od prepreka i strujnih opasnosti.
- BG** Пазете на разстояние от препятствия и електрически опасности.
- SL** Izdelka ne približujte oviram ali predmetom, ki lahko povzročijo nevarnost električnega udara.
- TR** Engellerden ve elektrik tehlikelerinden uzak tutun.
- ZH** 请远离障碍物和电气危险。

Country of Origin - Placement

Factory according to production country to print Country of Origin (COO)  
If corresponding country is not in below, contact Spin Master to provide translation

China

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / СДЕЛАНО В КИТАЕ / ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR

Vietnam

MADE IN VIETNAM / FABRIQUÉ AU VIETNAM / HECHO EN VIETNAM / СДЕЛАНО ВО ВЬЕТНАМЕ / VIETNAM'DA ÜRETİLMİŞTİR

India

MADE IN INDIA / FABRIQUÉ EN INDE / HECHO EN INDIA / СДЕЛАНО В ИНДИИ / HINDİSTAN'DA ÜRETİLMİŞTİR

Mexico

MADE IN MEXICO / FABRIQUÉ AU MEXIQUE / HECHO EN MÉXICO / СДЕЛАНО В МЕКСИКЕ / MEKSİKA'DA ÜRETİLMİŞTİR



- Ⓢ Before first use: Read the user's information together with your child.
- Ⓢ Avant la première utilisation : Lire les instructions avec votre enfant.
- Ⓢ Antes de utilizarlo por primera vez, lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño.
- Ⓢ Vor der ersten Verwendung: Benutzerinformationen zusammen mit Ihrem Kind durchlesen.
- Ⓢ Voor het eerste gebruik: lees samen met je kind de gebruiksaanwijzing door.
- Ⓢ Prima del primo utilizzo: leggere le informazioni per l'utente insieme ai bambini.
- Ⓢ Antes do primeiro uso: leia as informações para o usuário junto ao seu filho.
- Ⓢ Перед первым использованием прочитайте инструкцию вместе с ребенком.
- Ⓢ Przed pierwszym użyciem: należy wraz z dzieckiem przeczytać informacje dla użytkownika.
- Ⓢ Před prvním použitím: Přečtěte si uživatelské informace společně s dítětem.
- Ⓢ Pred prvým použitím: Prečítajte si informácie pre používateľa spolu s dieťaťom.
- Ⓢ Az első használat előtt: A használati utasítást gyermekével együtt olvassa el.
- Ⓢ Înainte de prima utilizare: Citiți informațiile pentru utilizator împreună cu copilul dvs.
- Ⓢ Πριν από την πρώτη χρήση: Διαβάστε τις πληροφορίες χρήστη μαζί με το παιδί σας.
- Ⓢ Prije prve upotrebe: zajedno s djetetom pročitajte informacije za korisnike.
- Ⓢ Преди първото използване: Прочетете информацията за потребителя заедно с Вашето дете.
- Ⓢ Pred prvo uporabo: Skupaj z otrokom preberite navodila za uporabo.
- Ⓢ İlk kullanımdan önce: Çocuğunuzla birlikte kullanıcı bilgilerini okuyun.
- Ⓢ 首次使用前: 与您的孩子一起阅读使用说明。

- Ⓢ Do not change or modify anything on the toy.
- Ⓢ Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants.
- Ⓢ No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete.
- Ⓢ Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen.
- Ⓢ Maak geen aanpassingen aan het speelgoed.
- Ⓢ Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo.
- Ⓢ Não modifique nada no brinquedo.
- Ⓢ Не разбирайте и не изменяйте игрушку.
- Ⓢ Nie należy dokonywać zmian lub modyfikacji jakiegokolwiek części zabawki.
- Ⓢ Na hračky nic neměňte ani neupravujte.
- Ⓢ Na hračke nič nemeňte ani nepravujte.
- Ⓢ A játékon semmit ne változtasson meg vagy módosítson.
- Ⓢ Nu schimbați sau modificați nimic la jucărie.
- Ⓢ Μην αλλάζετε ή τροποποιείτε οποιοδήποτε μέρος στο παιχνίδι.
- Ⓢ Nijedan dio igracke nemojte mijenjati ni modificirati.
- Ⓢ Не променяйте и не модифицирайте нищо по играчката.
- Ⓢ Ne spreminjajte ali preoblikujte ničesar na igrači.
- Ⓢ Oyuncak üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Ⓢ 请勿更改或修改玩具上的任何东西。

- ⚠ WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
- ⚠ ATTENTION ! DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
- ⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
- ⚠ ACHTUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
- ⚠ WAARSCHUWING: VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
- ⚠ AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
- ⚠ ATENÇÃO: PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
- ⚠ OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZENSTWO ZADŁAWIENIA – Drobne elementy. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- ⚠ UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
- ⚠ UPOZORNENIE: NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.



- Ⓢ Retain this information, addresses and phone numbers for future reference.
- Ⓢ Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure.
- Ⓢ Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias.
- Ⓢ Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren.
- Ⓢ Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik.
- Ⓢ Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro.
- Ⓢ Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência.
- Ⓢ Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендуется присмотр взрослых.
- Ⓢ Zachowaj niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości.
- Ⓢ Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití.
- Ⓢ Tieto informácie, adresy a telefónne čísla si uchovajte na ďalšie použitie.
- Ⓢ A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra.
- Ⓢ Păstrați aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară.
- Ⓢ Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά.
- Ⓢ Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe.
- Ⓢ Запазете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка.
- Ⓢ Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti.
- Ⓢ Bu bilgileri, adresi ve telefon numaralarnı daha sonra kullanmak üzere saklayın.
- Ⓢ 请保留此信息、地址和电话号码，以供日后参考。

- ⚠ CAUTION: Hair Entanglement. Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.
- ⚠ MISE EN GARDE : Les cheveux peuvent se coincer. Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.
- ⚠ PRECAUCIÓN: Enredo de pelo. Asegúrese de llevar el pelo atado o tenerlo cubierto; revise además si lleva puesto algo que también se pueda enredar.
- ⚠ VORSICHT: Haare könnten sich verfangen. Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern.
- ⚠ VOORZICHTIG: Haar kan verstrikt raken. Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik.
- ⚠ ATTENZIONE: Intrappolamento dei capelli. Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontano dal prodotto.
- ⚠ CUIDADO: Há possibilidade de prender o cabelo. Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto.
- ⚠ ОСТОРОЖНО: Игрушка может запутать волосы. Не играйте с распущенными волосами и неприкрытой головой, а также запирать свободную одежду перед игрой.
- ⚠ UWAGA: Niebezpieczeństwo wplątania włosów. Przed użyciem należy związać i zakryć włosy oraz zabezpieczyć luźne części odzieży.
- ⚠ POZOR: Může dojít k zaplétení vlasů. Před hraním si vlasy sepněte či zakryjte a nenoste volný oděv.
- ⚠ VAROVANIE: Zamotanie vlasov. Pred hraním si zopnite a prikrýte vlasy a upevnite voľné oblečenie.
- ⚠ VIGYAZAT: Belegabalyodó haj. A játék megkezdése előtt kösse össze és fedje le a haját, illetve ügyeljen a laza ruhadarabokra.
- ⚠ ATENTIE: Agățare în păr. Strângeți părul la spate și acoperiți-l și strângeți hainele largi înainte de a vă juca.
- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπλέξιμο μαλλιών. Πριν από το παιχνίδι, δέστε τα μαλλιά, καλύψτε τα και σφίξτε τυχόν φαρδιά ρούχα.
- ⚠ OPREZ: zapletanje u kosu. Prije igranja zavežite i prekrijte kosu i pričvrstite labavu odjeću.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Заплитане на косата. Завържете назад, покрийте косата и стегнете свободно висящите дрехи преди игра.
- ⚠ POZOR: Zapletanje las. Pred igró sprinte in pokrijte lase ter zavihajte ali zatlačite ohlapna oblačila.
- ⚠ DİKKAT: Saçınıza Dolanabilir. Oynamaya başlamadan önce saçınızı arkaya toplayıp koruyun ve bol giysilerinizi sabitleyin.

- ⚠ 注意: 可能会缠绕头发。在玩耍前, 请扎好并盖住头发, 并固定住松散衣物。

- ⚠ FIGYELMEZTETÉS: FULLADÁSVESZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
- ⚠ AVERTISMENT: PERICOL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
- ⚠ UPOZORENJE: OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
- ⚠ ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВЯНЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
- ⚠ OPOZORILO: NEVARNOST ZADUŠITVE – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
- ⚠ UVARI: BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
- ⚠ 警告: 内含小零件, 有窒息危险。不适合三岁以下儿童。



BATMAN and all related characters and elements © & ™ DC.  
BATMAN et tous les personnages et éléments connexes © et ™ DC.  
WB SHIELD: © & ™ WBEL. (s25)

Juguete Importado por Spin Master México, S.A. de C.V.  
Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8  
Colonia Insurgentes San Borja  
Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100,  
Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48.

Spin Master logo & © 2025 Spin Master Ltd. All rights reserved.  
Le logo de Spin Master et © 2025 Spin Master Ltd. Tous droits réservés.

